

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 11:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli zaś ktoś jest głodny w domu niech je aby nie ku sądowi schodzilibyście się zaś pozostałe jak kolwiek przyszedłbym zarządę
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeśli ktoś głodny, niech je w domu,* abyście nie schodzili się na sąd. Co do pozostałych spraw, zarządę, gdy przyjdę.**1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jeśli ktoś łaknie, w domu niech je, aby nie ku sądowi schodzilibyście się*. (Sprawy) zaś pozostałe, jak przyjdę, rozporządę. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli zaś ktoś jest głodny w domu niech je aby nie ku sądowi schodzilibyście się zaś pozostałe jak- kolwiek przyszedłbym zarządę

¹⁾ <x>530 11:22</x>

²⁾ <x>530 4:19</x>

³⁾ W oryginale coniunctivus praesentis medii ze względu na wymogi składni zdania zamiarowego.